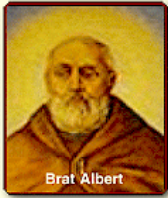


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Brat Albert



ROK WIARY 2012 2013

TRZECIA NIEDZIELA WIELKANOCNA
THIRD SUNDAY OF EASTER
14 KWIETNIA/APRIL, 2013



YEAR OF FAITH 2012 2013

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności do
parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych, wydawane są tylko
osobom formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SCh - Proboszcz/Pastor
Ks. Edward Mroczyński, SCh - Rezydent/Resident



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

KATECHEZA dla dzieci i młodzieży przy naszej Misji
odbywa się w każdą niedzielę o godz. 11:45 AM - 12:30 PM.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy na Mszę św.
z udziałem dzieci o godz. 12:45 PM.
Następna Msza św. odbędzie się 21 kwietnia



PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO
MŁOSIERDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie
Obrazu Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby,
które chciałyby przyjąć go do swojego domu,
prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze
parafialnym. Obraz jest przekazywany
poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych
Mszy świętych.

Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do
włączenia się w tę wielką modlitwę
zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej
parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DEVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Devine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office if and when you would like to take home the picture.

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W kwietniu modlimy się
za chorych i cierpiących.

ROSARY GROUP

In April we pray for all sick
and suffering.



Sławię Cię, Panie, bo mnie wybawiłeś.
I will praise you, Lord, for you have rescued me.

SOBOTA/SATURDAY - 13 KWIETNIA/APRIL

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 14 KWIETNIA/APRIL9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto, Francisco Fagundes
- C. Fagundes

10:30 AM ++ Jan i Helena Łazicki - R. Chmielinska

12:45 PM + Stanisław Wołosz - żona i syn

ŚRODA/WEDNESDAY - 17 KWIETNIA/APRIL

7:30PM W pewnej intencji

PIĄTEK/FRIDAY - 19 KWIETNIA/APRIL

7:30 PM + Agnieszka Kopania - matka i ojciec

SOBOTA/SATURDAY - 20 KWIETNIA/APRIL

5:30 PM + Maria Bielawska - Ania Kitajewska

NIEDZIELA/SUNDAY - 21 KWIETNIA/APRIL

9:00 AM O Boże błog. dla Claudii Groba

+ Julian Groba

10:30 AM ++ Wacław i Aleksandra Chmieliński -

R. Chmieliński

12:45 PM +Władysław Frackiewicz, Margaret Lain -

M. Gołębiewska

ŚRODA/WEDNESDAY - 24 KWIETNIA/APRIL

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 26 KWIETNIA/APRIL

7:30 PM O Boże błog. dla Nicole Wilczyńskiej - mama

SOBOTA/SATURDAY - 27 KWIETNIA/APRIL

5:30 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 13 kwietnia

5:30 PM Maria Teodorczyk

Niedziela, 14 kwietnia

10:30 AM Krzysztof Kozak, Alicja Sulczyńska

12:45 PM Karolina Gorgolewska

Sobota, 20 kwietnia

5:30 PM Ewa Lesiak

Niedziela, 21 kwietnia

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszczyk

12:45 PM Dzieci

**LECTORS 9:00 AM Mass**Sunday, April 14

9:00 AM Veness Alexander, Ewa Kempanowska

Sunday, April 21

9:00 AM Decio Oliveira, Nicole Wilczyńska

KOLEKTA/COLLECTION:

04/07 kol./coll. I - \$2,337; II - \$ 1,018

Wielkanocny dar/Easter gift - \$2,805

Bóg zapłać za każdą ofiarę.**May God reward your generosity.****KAWIARENKA****Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz Kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisanie tam swojego zgłoszenia.**

Dziękujemy Polskiej Szkole Sobotniej za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 4/7, dochód \$783, przeznaczony został na potrzeby parafii.

Za zakupione produkty na przygotowanie Kawiarenki można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Quo vadis?

Czym jest wypełnione życie człowieka? Pracą. Ktoś powie: niezrozumieniem. I to prawda. Inny doda: życie jest wypełnione cierpieniem. Faktycznie, jest. Nieuczciwie jednak nie dostrzegać w życiu radości. Nie tylko tej kupionej w kinie czy na dyskotecce. Jest radość codzienna, domowa, radość dobrze przeżytego dnia. Radość wiosny i radość pierwszego śniegu. I radość przyjaźni – największa radość życia. A życie jest drogą. Bo to i czas upływa, i otoczenie – jak w podróży – ciągle się zmienia, jedne cele już osiągnięte, a tak wiele jeszcze przed nami. Cel? Droga? Skąd i dokąd? Ile drogi jeszcze zostało? Trudne pytania...

Apostołów spotkaliśmy dziś przy pracy. Rybakami byli. Trzeba żyć – trzeba pracować. Apostoł Paweł pracą tkacza finansował misyjne wyprawy. Wielki św. Benedykt regułę życia swego zakonu streścił krótko: „Módl się i pracuj”. W pierwszym czytaniu widzimy Apostołów dotkniętych cierpieniem. Arcykapłani pozbyli się Jezusa, nie mogą więc tolerować jego zwolenników. Na prostaków huknąć, a jeśli nie zrozumieją – to wychłostać ich. A oni „odchodzili sprzed Sanhedrynu i cieszyli się, że stali się godni cierpieć dla imienia Jezusa”. Ich wierność Przyjacielowi została poddana próbie. Czy to nie powód do radości? Tak samo, jak powodem radości była obecność Przyjaciela wtedy, nad jeziorem, gdy pracowali. Radości tak żywiołowej, że aż kazała Szymonowi skoczyć w wodę, by co prędzej być z Przyjacielem.

Praca, niezrozumienie, radość, cierpienie, przyjaźń... To wszystko spełnia się we wspólnocie. Apostołowie razem pracują, razem cierpią, razem przeżywają radość. Razem są z Jezusem. Nie każdy z osobna, nikt nie zagarnia Przyjaciela dla siebie. Razem, wspólnie – dlatego wspólnota. Tak zapoczątkowana została przed Zmartwychwstaniem, ugruntowana przez Zmartwychwstanie, umocniona Duchem Świętym wspólnota Chrystusowego Kościoła.

Kościół... Dwadzieścia wieków historii, sprzeciwu, trwania, sporów wokół Kościoła. Dobrze powiedział stary Gama-liel: „Jeśli od ludzi pochodzi ta sprawa, rozpadnie się...” (Dz 5, 38). A Kościół trwa. Gdziekolwiek są ludzie, dla których Jezus jest przyjacielem, tam jest Kościół. A więc Kościół to nie tylko ludzie w sutannach i habitach? Bynajmniej. Celnie wyraził to św. Augustyn: „Dla was jestem biskupem, ale z wami jestem chrześcijaninem”. Czyżby więc sprawami Kościoła były nie tylko modlitwa i sakramenty? Oczywiście, że nie tylko. Najważniejszą sprawą Kościoła musi być miłość, dobro, służba. Owszem, modlitwa i sakramenty są koniecznym korzeniem życia i źródłem siły Kościoła. Źródło jednak wtedy jest źródłem, gdy jego strumienie mogą napoić strudzonego i ginącego z pragnienia wędrowca. Dlatego wspólnota przyjaciół Jezusa przenika, prześwieśla sobą pracę i odpoczynek, radość i trud, cierpienie i szczęście człowieka. Wspólnota – to niebezładny tłum. Dlatego Jezus mówi do Szymo-na: „Paś baranki moje, paś owce moje”. Już nie będziesz rybakim, choć będziesz „ludzi łowi”. Będziesz pasterzem. Będziesz owieczki gromadził, z wielu owiec ukształtujesz jedno stado, ty je scalisz wokół Mnie...

Zmartwychwstały stoi na styku światów: ziemskiego i wiecznego. Kościół ma przed sobą trudne zadanie: w ziemskim świecie być świadkiem wieczności. Nie tylko dla członków swojej wspólnoty – dla wszystkich ludzi. Wiele więc ma do zrobienia i Kościół jako całość, i każdy z nas, którzy Kościół tworzymy.

"Duszpasterze" zawsze będą potrzebni – co wynika z prawideł natury, jak i z woli samego Jezusa. Wspólnocie Kościoła pasterze są bardziej potrzebni niż przywódcy innym ludzkim wspólnotom, ponieważ Kościół zmierza nie ku ziemskim celom. Tu odpowiedź na ludzkie „dokąd?” – do wieczności, do świata ostatecznego spełnienia i rozkwitu.

Easter invites us to open our hearts to Jesus.

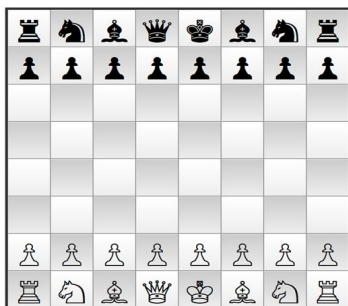
One thing we do not want to overlook during this Easter season is its invitation to open our hearts to Jesus so we may be renewed and strengthened by his love and come to experience a newer and more abundant life in him. This not only includes the promise and hope of eternal life in heaven but also the gifts and blessings that truly satisfy the deepest hunger and yearnings of our hearts such as peace, joy, and fulfillment.

What is one of the most essential things we need to be doing to have hearts that are open to Jesus and to the new and abundant life he wishes to give us? Regular and consistent prayer is essential to having hearts that are ever-open to Jesus.

It is important that we see coming to Mass each week as an integral and essential part of our prayer life. When we gather together each week to give praise and thanks to God, we are nourished not only by the word of God preached and proclaimed, but we are also nourished by Jesus, himself, in the Eucharist. Through Sacred Scripture and the Eucharist, Jesus speaks to our hearts and reveals the things we need to know in order to grow in our love for him.

We should also set aside time each day for personal prayer, asking God to give us hearts that are truly open to Jesus. Today's readings remind us that giving thanks to God for the blessings he bestows upon us should be included as a part of our daily routine of prayer. Today's Responsorial Psalm exhorts us to praise the Lord for he has rescued and saved us. This theme is also apparent in the second reading from the Book of Revelation which, through its majestic imagery, encourages us to join with the great host of creatures in both heaven and on earth in giving all proper glory, honor, praise and thanks to God.

Taking time to give thanks to God through prayer each day forms within us a deeper sense of gratitude. With hearts that are more open and responsive to experience more fully the depths of God's love, we can pour ourselves out in love and service to others. Our goal should be to lead lives which give greater glory to God throughout the rest of this Easter season and every day thereafter.



Następne spotkanie
Parafialnego Kółka
Szachowego,
odbędzie się:
20 marca o godz. 4 PM,
w sali katechetycznej
nr 8
Jeszcze są wolne miejsca

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 04/14 Wystawa „Smoleńsk 2010”
- 04/21 Msza Św. z udziałem dzieci oraz
Konkurs Recytatorski organizowany
przez Polską Szkołę Sobotnią
- 05/12 Dzień Matki
- 05/19 Pierwsza Komunia Święta– tego dnia
nie będzie katechezy
- 05/26 Zakończenie roku katechetycznego
Msza św. z udziałem dzieci
- 06/01 Zakończenie roku szkolnego w PSS
- 06/02 Boże Ciało
- 06/16 Dzień Ojca/ Odpust parafialny
- 09/15 Festiwal parafialny



**W sali parafialnej naszej Misji można jeszcze obejrzeć
wystawę:**

„Trzecia Rocznicza Katastrofy Smoleńskiej”

**Po Mszy św. o 12:45PM odbędzie się projekcja filmu
„Anatomia Upadku”**

Serdecznie zapraszamy



**RAFAŁ
BLECHACZ,
polski pianista
światowej sławy,
będzie
koncertował
w niedzielę
21 kwietnia,
2013, o 3:00PM
w Herbst Theatre,
401 Van Ness Ave,
San Francisco**

**Bilety w cenie \$48/\$36 można nabyć
pod nr tel. 415-392-4400
lub na stronie www.cityboxoffice.com**

OGŁOSZENIA W BIULETYNIE

Ostatnia strona jest zarezerwowana na firmowe ogłoszenia reklamowe i informacje. Koszt umieszczenia ogłoszenia (2 1/2in x 2in) wynosi \$10.00 tygodniowo, lub \$400.00 rocznie. Koszt ogłoszeń osobistych (typu: praca, mieszkanie) - \$6.00 tygodniowo. Ogłoszenia prosimy **zgłaszać pisemnie do poniedziałku z załączoną opłatą** na adres: St. Br. Albert Polish Mission 10250 Clayton Rd. San Jose, CA 95127-4336. Opłata za ogłoszenia pomaga nam w pokryciu kosztów drukowania biuletynów niedzielnych. Zapraszamy wszystkich mających własne firmy do ogłaszania się w naszym biuletynie.

- Z racji przeprowadzki, oddam rzeczy domowego użytku za darmo lub niewielką opłatą osobom potrzebującym pomocy. Proszę dzwonić do Zofii pod nr tel. 408-376-0382 lub 408-348-8682
-

POLSKIE SERWISY INTERNETOWE DLA KATOLIKÓW:

www.WIARA.pl

RADIO MARYJA www.radiomaryja.pl

TV TRWAM - www.tv-trwam.pl

KATOLICKA AGENCJA INFORMACYJNA: www.ekai.pl

WWW.MATEUSZ.pl

WWW.EWTN.COM

CATHOLIC RADIO: 1260AM



Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski – Broker

DRE# 01233596

(408) 832-2294

grarud@aol.com



Eric Rudawski – Agent

DRE# 01912503

(408) 693-9389



erudawski@InteroRealEstate.com

Dwóch Agentów za cenę jednego.

Sprzedający:

– sprzedajemy domy szybciej i drożej!

Kupujący:

– negocjujemy możliwie najniższe ceny!

Zapraszamy na bezpłatne konsultacje w każdy pierwszy czwartek miesiąca. 1-godzinny dyżur w naszym biurze w Willow Glen. Zadzwoń i umów się z nami - Twój sukces jest naszym sukcesem!

www.YouAskGrace.com



UWAGA

Skorzystaj, Inwestuj !

Ceny domów w Kalifornii są najniższe od lat. Udzielamy rzetelnej pomocy przy kupnie i sprzedaży domów, włącznie z pożyczkami.

Również, nie pozwól bankowi zabrać swego domu, są różne wyjścia. Udzielamy pomocy jeśli masz problemy przy spłaceniu pożyczki na dom.

Ela Niwinski-Bryant

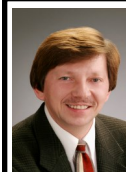
CRS,GRI

Real Estate Investment Planer,
Realtor

Usługi Notarialne

Cell: 408-839-9335

Liz@jacobdavis.com



ROM SKIERski

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

Specjalizuję się w:

"Bank Owned" i "Short Sales"
Zadzwoń: (408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net

"ALL ROADS LEAD TO ROM"

FARMERS INSURANCE GROUP

George Komarczyk

Serving the Polish

Community

AUTO - HOME -

COMMERCIAL - LIFE

408-806-2052

gkomarczyk@farmersagent.com

Licence#OB43302

Mówię po polsku

Maria Smolenski, DDS ***DENTIST***

827 ALTOS OAKS DR. Suit#2
LOS ALTOS, CA 94024

To make an appointment
please call
(650) 941-9855

www.altosdentist.com
Mówimy po polsku

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1

San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa,
twaróg, kapusta, ogórki, buraczki,
sałatki, makarony,
dżemy, pierogi, chrzan,
polskie alkohole, słodycze

ZONN AGENCY

PACZKI DO POLSKI

Zbiórka paczek na parkingu
przed kościołem,

tylko w sobotę,

11 maja, 2013

od 1 PM do 2:30 PM

Po dalsze informacje
prosimy dzwonić:

(650) 967-5510